



HỖ TRỢ THỰC PHẨM CHO CÁC GIA ĐÌNH CÓ TRẺ EM ĐI HỌC

Louisiana đã nhận được chấp thuận của liên bang để cung cấp các phúc lợi EBT Đại dịch trong năm học 2020-21 cho các gia đình có trẻ em mà thông thường sẽ nhận được các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá tại trường, tuy nhiên chưa nhận được những bữa ăn đó do đóng cửa trường học hoặc các chương trình giáo dục virtual (ảo)/hybrid (kết hợp) liên quan đến đại dịch COVID-19.

- Những học sinh đủ điều kiện trong trường hợp giáo dục **HYBRID** : 48,23\$/tháng
- Những học sinh đủ điều kiện trong trường hợp giáo dục **FULLY VIRTUAL** : 120,71\$/tháng

Những phúc lợi có hiệu lực hồi tố (bắt đầu từ ngày 01 tháng 8 năm 2020) sẽ áp dụng cho cả năm học.

NHỮNG AI ĐỦ ĐIỀU KIỆN?

Bạn sẽ nhận được P-EBT nếu:

- Học sinh của bạn đủ điều kiện để nhận được các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá theo Chương trình Bữa ăn Học đường Quốc gia. Điều này bao gồm bất kỳ học sinh nào tại một trường có cung cấp các bữa ăn miễn phí cho tất cả học sinh (theo một quy tắc đặc biệt được gọi là “Điều khoản Đủ điều kiện Cộng đồng”), VÀ
- Học sinh của bạn thuộc trường hợp giáo dục hybrid hoặc full virtual. Trường của bạn sẽ xác nhận trường hợp giáo dục của học sinh đó.

KHÔNG CẦN NỘP ĐƠN!

Các trường sẽ cung cấp cho DCFS (Cơ quan quản lý Dịch vụ Trẻ em và Gia đình) danh sách học sinh đủ điều kiện và trường hợp giáo dục của học sinh, và sau đó DCFS sẽ cấp thẻ P-EBT riêng cho từng học sinh đủ điều kiện theo địa chỉ thư do nhà trường cung cấp.

- **Nếu bạn đã nhận được P-EBT trong năm học 2019-20:** Các phúc lợi trong năm học này sẽ được cấp theo thẻ mới.
- **Nếu bạn nhận được SNAP:** Các phúc lợi P-EBT sẽ được cấp theo thẻ riêng theo tên của từng học sinh đủ điều kiện, không theo thẻ SNAP EBT thường lệ.
- **THẺ SẼ ĐƯỢC CẤP THEO TÊN HỌC SINH.**

Yêu cầu MÃ SỐ HỌC SINH hoặc Mã Kích hoạt:

Bạn sẽ cần có Mã số học sinh của con bạn hoặc mã kích hoạt để nhập vào vị trí Số An sinh Xã hội khi kích hoạt thẻ P-EBT. Nếu bạn không có Mã số học sinh của con bạn hoặc mã kích hoạt, hãy liên hệ với trường học của con bạn.

- **HÃY GIỮ THẺ P-EBT MỚI CỦA BẠN:** Các phúc lợi EBT cho từng trẻ đủ điều kiện trong năm học 2020-21 và những phúc lợi về sau nếu có sẽ được cấp theo cùng một thẻ mỗi trẻ.

CÁC PHÚC LỢI SẼ ĐƯỢC CẤP KHI NÀO?

Các phúc lợi EBT sẽ được cấp theo các đợt vào mùa Hè 2021. **Do số lượng thẻ đang được cấp, bạn có thể sẽ nhận được thẻ của con bạn sau vài tuần.**

Hãy kiên nhẫn và không yêu cầu thẻ mới vì điều đó sẽ chỉ gây chậm trễ hơn.

Thẻ sẽ được cấp khi DCFS nhận được thông tin từ từng trường. Do đó, các gia đình có trên một trẻ có thể nhận được thẻ của các con mình vào những thời điểm khác nhau, căn cứ theo thời gian mà trường học gửi thông tin.

TÔI CÓ THỂ MUA NHỮNG GÌ BẰNG THẺ P-EBT CỦA TÔI?

Thẻ P-EBT có thể được dùng để mua hầu hết thực phẩm tại bất kỳ cửa hàng nào có chấp nhận thẻ SNAP EBT. Không thể dùng thẻ để mua “thức ăn nóng” (những thức ăn đã chế biến sẵn tại cửa hàng), rượu, thuốc lá hoặc các vật phẩm không phải thực phẩm chẳng hạn như vitamin hoặc thuốc, xà phòng hoặc vật dụng vệ sinh, mặt hàng giấy, hàng gia dụng hoặc thức ăn dành cho thú cưng.

**** Bạn có thể sử dụng các quỹ P-EBT và cũng nhận được thực phẩm từ các điểm ăn giao nhanh dành cho học sinh.****

**** Việc sử dụng P-EBT cũng KHÔNG ảnh hưởng đến tình trạng xuất nhập cảnh của bạn hoặc học sinh của bạn.****



TUYÊN BỐ KHÔNG PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ SNAP

Theo luật pháp về quyền công dân của liên bang và các quy định và chính sách về quyền công dân của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, các cơ quan, văn phòng và nhân viên, và các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tín ngưỡng, khuyết tật, tuổi tác, niềm tin chính trị hoặc trả đũa hay trả thù đối với hoạt động quyền công dân trước đó trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào do USDA thực hiện hay tài trợ.

Những người khuyết tật cần có các phương tiện truyền thông khác để biết thông tin của chương trình (ví dụ: hệ thống chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng ghi âm, Ngôn ngữ dấu hiệu Mỹ, v.v.) cần liên hệ với cơ quan (bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin phúc lợi. Những người bị khiếm thính, khó nghe hoặc có khuyết tật về khả năng nói có thể liên hệ với USDA thông qua Dịch vụ Tiếp âm của Liên bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin về chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử của chương trình, hãy hoàn thành mẫu Đơn Khiếu nại Phân biệt đối xử của Chương trình USDA (AD-3027) trực tuyến qua mạng tại: Cách thức Gửi Khiếu nại, và ở bất kỳ cơ quan nào của USDA, hoặc gửi thư đến địa chỉ của USDA và cung cấp đầy đủ thông tin được yêu cầu trên mẫu đơn vào trong thư. Để yêu cầu xin một bản sao mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi đến số (866) 632-9992. Gửi mẫu đơn hoặc thư đã điền đầy đủ cho USDA bằng cách:

1. Gửi thư đến: Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ, Văn phòng Thư ký Hỗ trợ về Quyền Công dân, 1400 Independence Ave. SW, Washington, D.C. 20250-9410;
2. Fax: (202) 690-7442; hoặc
3. Email: program.intake@usda.gov

Cơ quan này là nơi cung cấp cơ hội bình đẳng.